



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 April 2009  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят четвертая сессия

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов\*

#### Часть VIII Общее вспомогательное обслуживание

#### Раздел 28G Административное обслуживание, Найроби\*\* (Программа 24 стратегических рамок на период 2010–2011 годов)

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор . . . . .	2
A. Исполнительное руководство и управление . . . . .	7
B. Программа работы*** . . . . .	11
Подпрограмма 2. Планирование по программам, бюджет и счета . . . . .	12
Подпрограмма 3. Управление людскими ресурсами . . . . .	16
Подпрограмма 4. Вспомогательное обслуживание . . . . .	20
Подпрограмма 6. Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий . . . . .	24

\* Резюме утвержденного бюджета по программам будет впоследствии опубликовано в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/64/6/Add.1)*.

\*\* *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 6 (A/63/6/Rev.1)*. Программа 24 была дополнительно пересмотрена для учета положений резолюций 63/250 и 63/262 (A/64/74). Она будет представлена Комитету по программе и координации на его сорок девятой сессии для рассмотрения и вынесения рекомендаций Генеральной Ассамблее.

\*\*\* Департамент по вопросам управления несет исключительную ответственность за деятельность в рамках подпрограммы 1, «Управленческое обслуживание, отправление правосудия», а также за обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации. Управление информационно-коммуникационных технологий несет исключительную ответственность за деятельность в рамках подпрограммы 5, «Стратегическое управление и координация информационно-коммуникационных технологий».



## Общий обзор

Таблица 28G.1

### Смета расходов

Предложение, представленное Генеральным секретарем	29 051 300 долл. США <sup>a</sup>
Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 годы	27 349 700 долл. США <sup>b</sup>

<sup>a</sup> По расценкам 2008–2009 годов.  
<sup>b</sup> Технические корректировки были внесены только в целях представления в настоящем документе в целях учета двухгодичных последствий решений Генеральной Ассамблеи для отправления правосудия.

Таблица 28G.2

### Предлагаемые кадровые ресурсы

Должности	Количество	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2010–2011 годов	131	1 Д-2, 1 Д-1, 8 С-5, 12 С-4, 17 С-3, 9 С-2/1, 2 национальных сотрудника, 81 сотрудник местного разряда
Новые должности	1	национальный сотрудник по подпрограмме 4
Реклассификации	4	реклассификация 4 должностей до уровня С-5 по подпрограмме 2 (1 должность), по подпрограмме 3 (2 должности) и по подпрограмме 4 (1 должность)
Упраздняемые должности	2	сотрудники местного разряда по подпрограмме 4
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2008–2009 годов	132	1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 16 С-4, 17 С-3, 9 С-2/1, 1 национального сотрудника, 83 сотрудников местного разряда

*Сокращения:* ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды.

28G.1 Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби было учреждено 1 января 1996 года в качестве преемника Группы общего обслуживания Организации Объединенных Наций в Найроби и двух отдельных административных подразделений Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). Цель учреждения Отделения заключалась в усилении присутствия Организации Объединенных Наций в Найроби и достижении эффекта масштаба. В соответствии с меморандумом о взаимопонимании и конкретными соглашениями об обслуживании с ЮНЕП и ООН-Хабитат Отделение предоставляет им полный комплекс административных и других вспомогательных услуг. Согласно различным соглашениям с подразделениями других организаций системы Организации Объединенных Наций, находящимися в Найроби, данное Отделение также осуществляет их общее вспомогательное обслуживание. Кроме того, к его ведению относится использование объектов Организации Объединенных Наций в Найроби. Обязанности Отделения излагаются в

бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2009/3 об организации Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

- 28G.2 Основная программная деятельность ЮНЕП и ООН-Хабитат в основном финансируется из внебюджетных ресурсов. На основе данных об административных функциях в поддержку этих операций ЮНЕП и ООН-Хабитат компенсируют расходы Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби на услуги, предоставленные в порядке административной поддержки их внебюджетной деятельности через систему механизмов возмещения расходов за предоставленные услуги. Таким образом, значительная часть финансирования административного обслуживания в Найроби носит внебюджетный характер. Первоначально эта ситуация была рассмотрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/220, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря привести финансовые процедуры Отделения в соответствие с финансовыми процедурами аналогичных административных отделений Организации Объединенных Наций. В ответ на эту просьбу и в целях сокращения административных расходов по линии основных программ ЮНЕП и ООН-Хабитат Генеральный секретарь обязался постепенно увеличить компонент регулярного бюджета в бюджете Отделения по программам. Это обязательство нашло свое отражение в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов, 2002–2003 годов, 2004–2005 годов, 2006–2007 годов и 2008–2009 годов по разделу «Административное обслуживание, Найроби» и впоследствии было одобрено Ассамблеей в ее резолюциях 54/249, 56/253, разделе I 57/292, 58/270, 60/247 A и 62/236, в которых Ассамблея утвердила предлагаемое увеличение объема ресурсов, выделяемых на административное обслуживание Отделения.
- 28G.3 Кроме того, в ответ на эту просьбу Управление людских ресурсов провело обзор внутренней организации и структуры должностей и должностных классов в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби. На основе этого обзора Генеральный секретарь предлагает постепенно пересмотреть структуру должностей и должностных классов Отделения путем ее приведения в соответствие с отделениями Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене. В на двухгодичный период 2010–2011 годов предлагается реклассифицировать четыре должности С-4 до уровня С-5, а именно должности начальников Бюджетной секции, Секции набора персонала и классификации, Секции эксплуатации помещений и Секции объединенного медицинского обслуживания. Предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2010–2011 годов учитывают также а) отсроченные последствия утверждения 36 должностей в двухгодичном периоде 2008–2009 годов (1 222 200 долл. США), предлагаемое учреждение должности национального сотрудника и упразднение двух должностей местного разряда в результате реорганизации функций и упрощения оперативных структур; и б) дополнительные оперативные потребности в объеме 341 800 долл. США.
- 28G.4 Отмечается, что в соответствии с решением 25/13 Совета управляющих ЮНЕП функции корпоративного финансового управления Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби были вновь переданы ЮНЕП. Это решение и последующее укрепление корпоративного обслуживания ЮНЕП привели к передаче 18 должностей (7 должностей категории специалистов и 11 должностей местного разряда), финансирование которых показано в разделе «Экологический фонд». Передача в ЮНЕП должностей Отделения привела также к сокращению взносов для Отделения, однако это оказывает нейтрализующее воздействие на внебюджетные ресурсы ЮНЕП, поскольку функции корпоративного финансового управления будут осуществляться ЮНЕП, а не Отделением.
- 28G.5 Общий объем необходимых ресурсов на двухгодичный период 2010–2011 годов по данному разделу составляет 29 051 300 долл. США до пересчета, отражая увеличение их объема на 1 701 600 долл. США. Этот рост кратко охарактеризован ниже:

- a) чистое сокращение расходов в 29 300 долл. США по разделу «Исполнительное руководство и управление» обусловлено i) отсроченными финансовыми последствиями утверждения двух должностей местного разряда в двухгодичном периоде 2008–2009 годов и ii) предлагаемым переводом одной должности местного разряда в подпрограмму 4 «Вспомогательное обслуживание»;
- b) чистое увеличение расходов на 1 730 900 долл. США по программе работы обусловлено:
  - i) чистым увеличением расходов на 77 300 долл. США по подпрограмме 2 «Планирование программ, бюджет и счета» в результате отсрочки финансовых последствий утверждения восьми должностей местного разряда в двухгодичном периоде 2008–2009 годов, предлагаемой реклассификации должности начальника Бюджетной секции с С-4 на С-5 и предлагаемого перевода должности С-3 в подпрограмму 6 «Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий», а также перевода одной должности местного разряда из подпрограммы 4;
  - ii) ростом расходов на 254 400 долл. США по подпрограмме 3 «Управление людскими ресурсами» в результате отсрочки последствий утверждения шести должностей местного разряда в двухгодичном периоде 2008–2009 годов и предлагаемой реклассификации с С-4 до С-5 должностей начальника Секции набора персонала и классификации и начальника Секции объединенного медицинского обслуживания;
  - iii) чистым ростом на 962 500 долл. США по подпрограмме 4 «Вспомогательное обслуживание» в результате а) отсрочки последствий учреждения 14 должностей в двухгодичном периоде 2008–2009 годов; б) предлагаемого учреждения должности национального сотрудника; в) упразднения двух должностей местного разряда после реорганизации деятельности; г) предлагаемой реклассификации с С-4 до С-5 должности начальника Секции эксплуатации помещений; е) предлагаемого перевода должности местного разряда из Канцелярии Директора по оперативным вопросам по разделу «Исполнительное руководство и управление»; и ф) предлагаемого перевода должности местного разряда в Службу бюджета и управления финансами по подпрограмме 2. Кроме того, рост расходов в объеме 341 800 долл. США по статье «Расходы, не связанные с должностями» относится в основном к общим оперативным потребностям;
  - iv) чистым ростом расходов на 436 700 долл. США по подпрограмме 6 «Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий» в результате а) отложенных финансовых последствий утверждения шести должностей в двухгодичном периоде 2008–2009 годов; и б) предлагаемого перевода должности С-3 из подпрограммы 2.

28G.6 В двухгодичный период 2010–2011 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы в размере 21 201 600 долл. США, составляющие 41,4 процента от общих потребностей в ресурсах, будут использоваться в дополнение к ресурсам регулярного бюджета для финансирования различных видов деятельности Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. Потребности во внебюджетных ресурсах отражают расширение общего обслуживания, обеспечиваемого Отделением, и включение управления коммерческими операциями. Хотя управлением коммерческими операциями в комплексе Организации Объединенных Наций в Найроби занимается Отделение, до 2008 года они осуществлялись отдельно. В ответ на рекомендацию по итогам ревизии Управления служб внутреннего надзора, сформулированную в 2005 году, с января 2008 года коммерческие операции официально проводятся по финансовым ведомостям Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. Это привело к увеличению

на 1,0 млн. долл. США внебюджетных ресурсов по настоящему разделу, выделяемых на управление и административное обслуживание этих операций.

- 28G.7 Отмечается значительный рост рабочей нагрузки и соответствующих поступлений за счет общего обслуживания фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в Найроби, обеспечиваемого ЮНОН. Наиболее значительный рост обусловлен расширением обслуживания отношений между принимающей страной и отделениями Организации Объединенных Наций в Кении. Представляется, что в предстоящие двухгодичные периоды эта тенденция сохранится.
- 28G.8 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи ресурсы в сумме приблизительно 173 000 долл. США (регулярный бюджет) и 9600 долл. США (внебюджетные ресурсы) были выделены из средств Отдела административного обслуживания на функции по мониторингу и оценке в объеме 9 человеко-месяцев работы сотрудников категории специалистов по регулярному бюджету и 10 человеко-месяцев работы сотрудников местного разряда по регулярному бюджету и внебюджетным ресурсам. Каждое организационное подразделение Отдела устанавливает целевые задания в конкретных сферах обслуживания для определения эффективности и результативности работы. Внутренняя оценка основана на периодических обзорах и анализе данных об эффективности работы, результатах обследований клиентов, проводимых Консультативным комитетом по взаимоотношениям с клиентами и отзывам о конкретных услугах, поступающих в режиме реального времени. Кроме того, Отдел пользуется результатами оценок, проводимых отделением Управления служб внутреннего надзора в стране в целях обзора структуры и процедур Отдела.
- 28G.9 Примерное процентное распределение ресурсов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби приводится в таблице 28G.3. Распределение ресурсов кратко показано в таблицах 28G.4 и 28G.5.

Таблица 28G.3

**Распределение ресурсов в разбивке по компонентам**  
(В процентах)

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
Исполнительное руководство и управление	7,5	2,0
Программа работы		
Планирование программ, бюджет и счета	16,7	18,2
Управление людскими ресурсами	18,1	24,7
Вспомогательное обслуживание	42,6	19,8
Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий	15,1	35,3
<b>Итого</b>	<b>92,5</b>	<b>98,0</b>
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Таблица 28G.4

**Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам**  
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2006–2007 гг.	Ассигнования на 2008– 2009 гг. <sup>a</sup>	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2010–2011 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Исполнительное ру- ководство и управле- ние	2 151,6	2 212,1	( 29,3)	(1,3 )	2 182,8	29,1	2 211,9
В. Программа работы				–			
2. Планирование программ, бюджет и счета	5 612,8	4 760,3	77,3	1,6	4 837,6	110,8	4 948,4
3. Управление люд- скими ресурсами	4 359,1	4 992,2	254,4	5,1	5 246,6	95,4	5 342,0
4. Вспомогательное обслуживание	7 875,3	11 422,7	962,5	8,4	12 385,2	622,2	13 007,4
6. Деятельность в области информа- ционно-коммуни- кационных техно- логий	3 068,1	3 962,4	436,7	11,0	4 399,1	96,9	4 496,0
<b>Итого В</b>	<b>20 915,3</b>	<b>25 137,6</b>	<b>1 730,9</b>	<b>6,9</b>	<b>26 868,5</b>	<b>925,3</b>	<b>27 793,8</b>
<b>Итого (1)</b>	<b>23 066,9</b>	<b>27 349,7</b>	<b>1 701,6</b>	<b>6,2</b>	<b>29 051,3</b>	<b>954,4</b>	<b>30 005,7</b>

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 2006–2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг.	Источник средств	Смета на 2010–2011 гг.
			а) Услуги по содействию:	
	19 589,7	20 064,9	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	21 201,6
	–	–	ii) выборная деятельность	–
	–	–	– b) Основная деятельность	–
	–	–	– c) Оперативные проекты	–
<b>Итого (2)</b>	<b>19 589,7</b>	<b>20 064,9</b>		<b>21 201,6</b>
<b>Всего (1) и (2)</b>	<b>42 656,6</b>	<b>47 414,6</b>		<b>51 207,3</b>

<sup>a</sup> Технические корректировки осуществлены только для представления данных в настоящем документе в целях учета двухгодичных последствий решений Генеральной Ассамблеи для отправления правосудия.

Таблица 28G.5

**Потребности в должностях**

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности				Итого		
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы <sup>a</sup>		2008–2009 гг.	2010–2011 гг.	
			2008–2009 гг.	2010–2011 гг.	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.			
<b>Категория специалистов и выше</b>									
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1	
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1	
С-5	4	8	–	–	–	–	4	8	
С-4/3	33	29	–	–	–	3	33	32	
С-2/1	9	9	–	–	–	–	9	9	
<b>Итого</b>	<b>48</b>	<b>48</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>3</b>	<b>48</b>	<b>51</b>	
<b>Прочие категории</b>									
Национальные сотрудники	1	2	–	–	7	7	8	9	
Сотрудники местного разряда	83	81	–	–	171	171	254	252	
<b>Итого</b>	<b>84</b>	<b>83</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>178</b>	<b>178</b>	<b>262</b>	<b>261</b>	
<b>Всего</b>	<b>132</b>	<b>131</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>178</b>	<b>181</b>	<b>310</b>	<b>312</b>	

<sup>a</sup> Эти должности финансируются ЮНЕП и ООН-Хабитат через механизмы возмещения расходов за услуги, оказываемые Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби.

**А. Исполнительное руководство и управление**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 182 800 долл. США*

28G.10 За деятельность по данному разделу отвечает Канцелярия Директора по оперативным вопросам, в которую входит Канцелярия начальника административных служб. Директор по оперативным вопросам отвечает за управление и руководство всеми видами вспомогательного оперативного обслуживания, обеспечиваемого Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, в том числе Отделом административного обслуживания, Отделом конференционного обслуживания и Отделом службы охраны и безопасности, клиентским организациями в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря об организации ЮНОН (ST/SGB/2009/3). Отделение несет ответственность за реализацию стратегий и решение приоритетных задач, связанных с обслуживанием клиентов и контролем за качеством, эффективностью и результативностью обслуживания. Оно также поддерживает связь и проводит переговоры с ЮНЕП, ООН-Хабитат и другими учреждениями по всем аспектам процедур обслуживания, согласовывает под руководством Генерального директора с органами власти принимающей страны все административные и финансовые вопросы, связанные с осуществлением соглашения о штаб-квартире, вырабатывает механизмы совместного покрытия и возмещения расходов с участием других подразделений Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений по вопросам предоставляемых им услуг.

Таблица 28G.6

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** обеспечить всестороннее осуществление мандатов директивных органов и соблюдение политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении управления программой работы, персоналом и финансовыми ресурсами.

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
<p>a) Эффективное руководство программой работы</p>	<p>a) Своевременное выполнение мероприятий и оказание услуг</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: к данному случаю не относится</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: своевременное выполнение 99,0 процента плана работы Отдела</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: своевременное выполнение 99,0 процента плана работы Отдела</p>
<p>b) Своевременный набор и расстановка кадров</p>	<p>b) Сокращение среднего числа дней, в течение которых должность категории специалистов остается вакантной</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 170 дней</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 160 дней</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 120 дней</p>
<p>c) Улучшение географического представительства и гендерного баланса среди персонала</p>	<p>c) i) Увеличение процентной доли персонала, набранного от непредставленных и недопредставленных государств-членов в Отделении</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 3 процента</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 2 процента</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 2 процента</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Повышение эффективности работы за счет принятия новой и более совершенной политики и процедур, методов, инструментов и методики для выполнения основных функций Отдела административного обслуживания в области управления и предоставления услуг	ii) Увеличение процентной доли женщин на должностях категории специалистов и выше, назначенных на один год или более <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 39 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 34 процента Целевой показатель на 2010–2011 годы: 36 процентов
e) Совершенствование деловых процессов с точки зрения эффективности и результативности	d) Повышение эффективности и производительности Отдела административного обслуживания при выполнении основных функций в области управления и предоставления услуг <i>Показатели для оценки работы</i> (Число принятых новых и более эффективных направлений политики и процедур, методов, инструментов и методики) 2006–2007 годы: 4 усовершенствования Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 14 усовершенствований Целевой показатель на 2010–2011 годы: 14 усовершенствований e) Сохранение количества соглашений об обслуживании с клиентскими организациями <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 6 соглашений об обслуживании Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 6 соглашений об обслуживании Целевой показатель на 2010–2011 годы: 6 соглашений об обслуживании

### Внешние факторы

28G.11 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения этих видов деятельности будут реализованы при условии, что а) заинтересованные стороны выполнят свои обязательства по соглашениям об обслуживании и будут в полной мере сотрудничать в осуществлении усилий Отдела административного обслуживания; и б) будет обеспечена последовательность политики и процедур, регулирующих общее вспомогательное обслуживание.

### Мероприятия

28G.12 В ходе двухгодичного периода 2010–2011 годов будут проведены следующие окончательные мероприятия и предоставлены следующие услуги:

- а) основная деятельность:
  - i) обеспечение представленности Генерального секретаря и Генерального директора на совещаниях межправительственных органов Организации Объединенных Наций в Найроби по административным и финансовым вопросам;
  - ii) обеспечение участия Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в межучрежденческом консультативном механизме общей системы Организации Объединенных Наций и представленности на совещаниях консультативных органов секретариата по различным административным вопросам, представляющим для них общий интерес;
  - iii) обеспечение представленности Организации Объединенных Наций на переговорах с принимающей страной по вопросам осуществления соглашения о штаб-квартире;
- б) вспомогательное административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
  - i) контроль за процессом реформирования системы управления и его осуществлением подразделениями секретариата, находящимися в Найроби;
  - ii) вспомогательные и административные услуги в Найроби в области управления и руководства.

Таблица 28G.7

#### Потребности в ресурсах: исполнительное руководство и управление

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности, финансируемые из регулярного бюджета	2 020,4	1 991,1	9	8
Расходы, не связанные с должностями	191,7	191,7	–	–
<b>Итого</b>	<b>2 212,1</b>	<b>2 182,8</b>	<b>9</b>	<b>8</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	407,4	415,5	–	–
<b>Всего</b>	<b>2 619,5</b>	<b>2 598,3</b>	<b>9</b>	<b>8</b>

- 28G.13 Сметные потребности в ресурсах в размере 2 182 800 долл. США предназначены для сохранения восьми должностей в канцеляриях Директора по оперативным вопросам (3 должности категории специалистов и выше и 2 должности местного разряда) и начальника административных служб (2 должности категории специалистов и выше и 1 должность местного разряда) и для обеспечения ресурсов, не связанных с должностями, выделяемых на временный персонал, оплату сверхурочных и путевых расходов. Общее сокращение расходов в объеме 29 300 долл. США обусловлено общими результатами а) отсрочки финансовых последствий утверждения двух должностей местного разряда в двухгодичном периоде 2008–2009 годов; и б) предлагаемым переводом одной должности местного разряда для укрепления Группы эксплуатации имущества по подпрограмме 4.
- 28G.14 Для дополнения регулярного бюджета используются внебюджетные ресурсы в размере 415 500 долл. США, предназначенные для покрытия оперативных расходов, например, прочих расходов на персонал, консультантов и экспертов, путевых расходов и удовлетворения общих оперативных потребностей, связанных с выполнением мероприятий, указанных в пункте 28G.12.

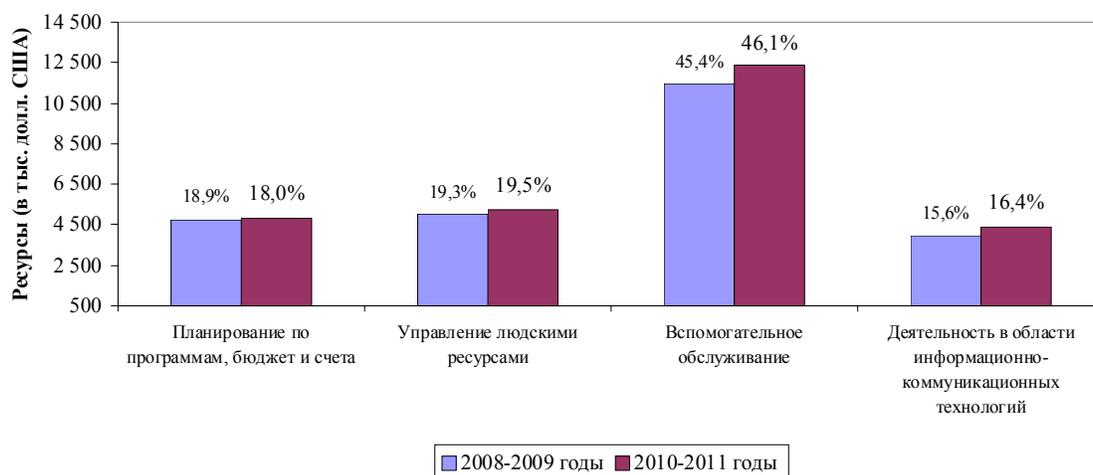
## В. Программа работы

Таблица 28G.8

### Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Планирование по программам, бюджет и счета	4 760,3	4 837,6	29	29
Управление людскими ресурсами	4 992,2	5 246,6	27	27
Вспомогательное обслуживание	11 422,7	12 385,2	48	47
Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий	3 962,4	4 399,1	19	20
<b>Итого</b>	<b>25 137,6</b>	<b>26 868,5</b>	<b>123</b>	<b>123</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	19 657,5	20 786,1	178	181
<b>Всего</b>	<b>44 795,1</b>	<b>47 654,6</b>	<b>301</b>	<b>304</b>

**Потребности в ресурсах из регулярного бюджета с разбивкой по подпрограммам**



**Подпрограмма 2  
Планирование по программам, бюджет и счета**

**Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 837 600 долл. США**

28G.15 Ответственность за эту подпрограмму возложена на Службу бюджета и управления финансами. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в подпрограмме 2 «Планирование по программам, бюджет и счета», в разделе D, ЮНОН, программы 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» стратегических рамок на период 2010–2011 года (A/63/6/Rev.1) с внесенными поправками (A/64/74). Данная служба отвечает за финансовое обслуживание ЮНЕП, ООН-Хабитат и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. Сюда относится подготовка и исполнение бюджета Отделения, представление периодической финансовой отчетности руководству и подготовка ответов на административные запросы различных надзорных органов, например Комиссии ревизоров, Управления служб внутреннего надзора и Объединенной инспекционной группы. Кроме того, Служба отвечает за бухгалтерский учет, фонд заработной платы, выплату и распределение средств и выполнение казначейских функций в интересах всех подразделений Организации Объединенных Наций, находящихся в Найроби.

Таблица 28G.9

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** обеспечить глубоко проработанное, эффективное и результативное управление финансовыми активами Организации Объединенных Наций, находящимися в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

**Ожидаемые достижения Секретариата**

**Показатели достижения результатов**

а) Улучшение мониторинга и контроля за бюджетом по программам

а) Сокращение непогашенных обязательств и списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в процентах от окончательных ассигнований

*Показатели для оценки работы*

2006–2007 годы: 4,0 процента

Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 4,4 процента

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 4,0 процента

б) Усовершенствование контроля за внебюджетной деятельностью и обслуживанием клиентов

б) i) Сокращение сроков оформления внебюджетных ассигнований

*Показатели для оценки работы*

2006–2007 годы: 4 дня

Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 3,9 дня

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 3 дня

ii) сокращение разницы в процентах между внебюджетными ассигнованиями и расходами

*Показатели для оценки работы*

2006–2007 годы: 99 процентов

Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 84 процента

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 80 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<p>iii) Сокращение до нуля числа неудовлетворенных клиентов</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 0 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 0 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 0 процентов</p>
<p>c) Повышение точности финансовых данных</p>	<p>c) i) Положительное заключение Комиссии ревизоров относительно финансовых ведомостей</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: положительное заключение ревизоров</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: положительное заключение ревизоров</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: положительное заключение ревизоров</p> <p>ii) Отсутствие негативных заключений ревизоров по финансовым вопросам</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: отсутствие негативных заключений ревизоров</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: отсутствие негативных заключений ревизоров</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: отсутствие негативных заключений ревизоров</p>
<p>d) Своевременное и точное выполнение финансовых операций</p>	<p>d) i) Увеличение показателя обработанных платежей и операций, зарегистрированных в течение 30 дней после получения всей соответствующей документации</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 92,2 процента</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 75 процентов</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 90 процентов</p> <p>ii) Выверка банковских счетов в течение 30 дней после окончания месяца</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 100 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 100 процентов</p> <p>iii) Увеличение показателя автоматических платежей через систему SWIFT</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 98 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 98 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 99 процентов</p>

### Внешние факторы

28G.16 Предполагается, что эта подпрограмма позволит реализовать цели и ожидаемые результаты при условии, что заинтересованные стороны окажут содействие путем своевременного представления точных финансовых отчетов.

### Мероприятия

28G.17 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут проведены следующие окончательные мероприятия и предоставлены следующие услуги (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- a) подготовка предлагаемого бюджета по программам Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби на двухгодичный период 2012–2013 годов и докладов об исполнении бюджета и программ за двухгодичный период 2010–2011 годов, а также подготовка сметы расходов на внебюджетные фонды Отделения и плана по управлению ими;
- b) подготовка расходных авизо и утверждение штатного расписания для Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и деятельности, осуществляемой за счет внебюджетных ресурсов, контроль за расходами, рассмотрение предложений о внесении изменений в расходные авизо и подготовка заявок на дополнительные сметы;
- c) обработка финансовых документов, учет поступлений денежных средств и прочей дебиторской задолженности, причитающейся Организации, подготовка прогнозов движения денежной наличности, выверка банковских счетов, подготовка финансовых ведомо-

стей за полугодие, ведение счетов, представление отчетности по целевым фондам и деятельности в области технического сотрудничества, выплата персоналу и консультантам заработной платы, соответствующих надбавок и других пособий, оформление платежей поставщикам и другим подрядчикам и обработка требований на оплату путевых расходов.

Таблица 28G.10

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 2**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Должности, финансируемые из регулярного бюджета	4 760,3	4 837,6	29	29
<b>Итого</b>	<b>4 760,3</b>	<b>4 837,6</b>	<b>29</b>	<b>29</b>
Внебюджетные ресурсы	3 235,0	3 855,7	46	46
<b>Всего</b>	<b>7 995,3</b>	<b>8 693,3</b>	<b>75</b>	<b>75</b>

28G.18 Ресурсы в объеме 4 837 600 долл. США предназначены для сохранения 29 должностей в Службе (11 должностей категории специалистов и 18 должностей местного разряда). Рост расходов в объеме 77 300 долл. США является результатом а) отсрочки последствий утверждения восьми должностей местного разряда в двухгодичном периоде 2008–2009 годов, б) предлагаемой реклассификации должности начальника Бюджетной секции с С-4 до С-5, с) предлагаемого перевода одной должности С-3 в Группу управления ресурсами Службы информационно-технического обеспечения по подпрограмме 6 в целях поддержки систем и д) предлагаемого перевода одной должности местного разряда из Службы вспомогательного обслуживания по подпрограмме 4 для укрепления функции по обработке счетов-фактур.

28G.19 Внебюджетные ресурсы дополняют регулярный бюджет в объеме 3 855 700 долл. США и обусловлены сохранением 46 должностей местного разряда, а также оперативными расходами в объеме 887 700 долл. США для достижения целей подпрограммы и осуществления мероприятий, изложенных в пункте 28G.17.

**Подпрограмма 3  
Управление людскими ресурсами**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 246 600 долл. США*

28G.20 Ответственность за осуществление этой подпрограммы возложена на Службу управления людскими ресурсами. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в подпрограмме 3, разделе D, подпрограммы 24 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1) с внесенными поправками (A/64/74). Служба управления людскими ресурсами отвечает за набор, управление персоналом, классификацию должностей, регулирование использования должностей и осуществление программ подготовки без отрыва от производства для всех категорий персонала ЮНЕП, ООН-Хабитат и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. Будут и впредь прилагаться усилия для обеспечения совместной ответственности руководителей программ за управление люд-

скими ресурсами, а также для укрепления партнерских отношений между отдельными сотрудниками и руководителями и оказания помощи в повышении квалификации.

Таблица 28G.11

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** обеспечение высококачественной системы управления людскими ресурсами Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
а) Повышение универсальности персонала	<p>а) i) Повышение индекса мобильности персонала</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Процентная доля сотрудников Отделения, выполняющих различные функции в различных отделениях и местах службы, находящихся в различных географических регионах</p> <p>2006–2007 годы: 15 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 16 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 17 процентов</p> <p>ii) Увеличение среднего показателя прослушанных учебных и прочих курсов повышения квалификации персонала в расчете на каждого сотрудника</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Среднее число прослушанных курсов повышения квалификации персонала в расчете на каждого сотрудника</p> <p>2006–2007 годы: 0,9 мероприятия</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 1 мероприятие</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 1 мероприятие</p> <p>б) Повышение показателя сотрудников, выражающих свое удовлетворение условиями работы, в том числе программами, поощряющими и поддерживающими мобильность</p>
б) Улучшение условий труда	

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Улучшение медицинского обслуживания персонала	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 80 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 85 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 90 процентов</p>
	<p>с) i) Увеличение количества клиентов, выражающих свое удовлетворение предоставленными услугами</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 80 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 80 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 85 процентов</p>
	<p>ii) Сокращение среднего времени ожидания для клиентов, посещающих клинику без предварительной записи</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 15 минут</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 12 минут</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 5 минут</p>

### Внешние факторы

- 28G.21 Предполагается, что данная подпрограмма будет способствовать реализации целей и ожидаемых достижений при условии, что а) персонал проявит достаточную заинтересованность к смене функций, организационных подразделений и географических регионов и б) процесс консультаций между персоналом и администрацией внесет положительный вклад в управление людскими ресурсами.

### Мероприятия

- 28G.22 В двухгодичный период 2010–2011 годов будут осуществлены следующие окончательные мероприятия и предоставлены следующие услуги (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- а) процесс конкурсного отбора персонала:

- i) оказание существенной секретариатской поддержки центральным обзорным органам Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в контексте системы отбора персонала;
- ii) проверка заявлений на вакантные должности;
- iii) проведение в Отделении испытательных экзаменов для набора персонала на должности местного разряда (канцелярские, статистические и бухгалтерские должности, должности младших редакторов и сотрудников службы безопасности);
- b) повышение квалификации персонала, поддержка и консультирование по вопросам развития карьеры:
  - i) осуществление программ повышения квалификации и обучения персонала в целях формирования основных организационно-управленческих навыков, повышения профильной и технической квалификации персонала Отделения всех уровней в контексте центральной программы подготовки кадров Секретариата;
  - ii) подготовка программ профессиональной поддержки персонала всех уровней, включая программы поощрения мобильности и поддержки управления служебной деятельностью:
    - a. осуществление программ профессиональной ориентации и повышения квалификации для сотрудников категории специалистов младшего уровня на текущей основе;
    - b. расширение программ поддержки профессионального роста, включая практикумы по планированию карьеры, практикумы по вопросам наставничества и консультирование по вопросам профессионального роста;
    - c. подготовка программ профессиональной ориентации для новых сотрудников, включающих использование сетевых ресурсов, на текущей основе;
  - iii) внедрение механизмов мобильности, в частности горизонтальной мобильности, для сотрудников всех уровней, включая специализированный инструктаж и подготовку;
  - iv) осуществление регулируемой ротации сотрудников категории специалистов низших классов;
  - v) поддержка руководителей и сотрудников в управлении служебной деятельностью в Отделении, включая контроль в целях обеспечения последовательного применения системы служебной аттестации во всем Отделении, и организация соответствующей учебной подготовки и консультационных служб;
  - vi) организация консультирования персонала по широкому кругу личных, семейных и трудовых вопросов;
- c) юридические консультации:
  - i) предоставление консультаций администрации Отделения по реализации кадровой политики и правилам о персонале;
  - ii) предоставление административным руководителям и персоналу юридических консультаций и авторитетное толкование Правил и положений о персонале Организации Объединенных Наций и других вопросов кадровой политики.

Таблица 28G.12

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 3**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности, финансируемые из регулярного бюджета	4 820,3	5 074,7	27	27
Расходы, не связанные с должностями	171,9	171,9	–	–
<b>Итого</b>	<b>4 992,2</b>	<b>5 246,6</b>	<b>27</b>	<b>27</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	5 043,5	5 231,9	40	40
<b>Всего</b>	<b>10 035,7</b>	<b>10 478,5</b>	<b>67</b>	<b>67</b>

28G.23 Ресурсы в объеме 5 246 000 долл. США предусматривают сохранение 27 должностей (13 должностей категории специалистов и 14 должностей местного разряда) и удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в а) языковой, административной и финансовой подготовке персонала подразделений Секретариата в Гигири и б) расходы на консультантов по специальным отраслям медицины в целях укрепления кадрового состава поликлиники. Увеличение расходов в объеме 254 400 долл. США обусловлено отсроченными последствиями утверждения шести должностей местного разряда в двухгодичном периоде 2008–2009 годов и предлагаемой реклассификацией двух должностей с С-4 до С-5 (начальника Секции набора персонала и классификации и начальников Секции объединенного медицинского обслуживания).

28G.24 Внебюджетные ресурсы дополняют регулярный бюджет в размере 5 231 900 долл. США и обусловлены сохранением 40 должностей и оперативными расходами по выполнению программы работы и мероприятий, описанных в пункте 28G.22.

**Подпрограмма 4  
Вспомогательное обслуживание**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 12 385 200 долл. США*

28G.25 Ответственность за осуществление этой подпрограммы возложена на Службу вспомогательного обслуживания. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно описанной в подпрограмме 4, разделе D программы 24 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1), с внесенными поправками (A/64/74).

28G.26 Служба вспомогательного обслуживания отвечает за административное управление и эксплуатацию зданий комплекса Организации Объединенных Наций в Найроби, координацию местных и международных закупок, функционирование службы регистрации и предоставление других общих услуг всем организациям, расположенным в комплексе Организации Объединенных Наций в Гигири.

Таблица 28G.13

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** обеспечение эффективной, действенной и высококачественной поддержки в области закупок, организации поездок и транспорта, управления объектами, почтой, дипломатической почтой и архивами и хранение документации.

**Ожидаемые достижения Секретариата**

**Показатели достижения результатов**

a) Улучшение физического состояния комплекса Организации Объединенных Наций

a) Сокращение числа неисправностей в работе системы инфраструктуры

*Показатели для оценки работы*

2006–2007 годы: 5000

Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 4500

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 4250

b) Повышение эффективности обслуживания объектов

b) Увеличение количества выполненных заявок на техническое обслуживание в пределах нормативных сроков

*Показатели для оценки работы*

2006–2007 годы: 80 процентов

Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 85 процентов

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 90 процентов

c) Обеспечение эффективной и противозатратной работы визовой, транспортной службы и службы организации поездок

c) Достижение экономии средств по отношению к полной стоимости поездок

*Показатели для оценки работы*

2006–2007 годы: 2,71 процента

Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 7,7 процента

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 8,0 процента

d) Повышение эффективности системы хранения документации

d) Увеличение количества подразделений, соблюдающих стандарты хранения документации в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, ЮНЕП и ООН-Хабитат

*Показатели для оценки работы*

2006–2007 годы: к данному случаю не относится

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
е) Повышение качества и своевременности приобретения товаров и услуг	<p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 10 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 25 процентов</p> <p>е) i) Увеличение числа долгосрочных контрактов, например общих заказов на закупки и системных контрактов</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 12</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 12</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 14</p> <p>ii) Сокращение сроков обработки закупочных операций</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 12 дней</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 19 дней</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 15 дней</p>
f) Расширение механизма совместного покрытия расходов и общего обслуживания услуг	<p>f) Увеличение числа учреждений, участвующих в совместном покрытии расходов</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 3 учреждения, подписавших меморандумы о взаимопонимании с Отделением</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 31 учреждение, подписавшее меморандумы о взаимопонимании с Отделением</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 35 учреждений, подписавших меморандумы о взаимопонимании с Отделением</p>

### Внешние факторы

- 28G.27 Предполагается, что данная подпрограмма будет способствовать реализации целей и ожидаемых достижений при условии, что: а) ситуация в сфере воздушных и морских перевозок будет по-прежнему способствовать заключению выгодных контрактов; б) не произойдет резких или неожиданных политических и экономических изменений, которые отрицательно от-

разятся на масштабах услуг; и с) подразделения Организации Объединенных Наций, обслуживаемые Отделением, и принимающая страна окажут полное содействие.

### Мероприятия

28G.28 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществлены следующие окончательные мероприятия и предоставлены следующие услуги (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы): центральное вспомогательное обслуживание, включая планирование и выделение служебных помещений в комплексе Гирири; инвентарный контроль; управление имуществом; выдача пропусков и других проездных документов; организация служебных командировок делегаций и сотрудников и поездок в отпуск на родину; перевозка служебного имущества; отправка крупных партий грузов для конференций; перевозка домашнего имущества и личных вещей сотрудников; страхование таких грузов и имущества; закупка товаров и услуг для Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, ЮНЕП и ООН-Хабитат и предоставление услуг по регистрации, дипломатической почте, почтовым отправлениям и архивированию для Отделения, ЮНЕП и ООН-Хабитат.

Таблица 28G.14

#### Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.		2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
	2008–2009 гг.	(до пересчета)		
<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности, финансируемые из регулярного бюджета	5 360,0	5 980,7	48	47
Расходы, не связанные с должностями	6 062,7	6 404,5	–	–
<b>Итого</b>	<b>11 422,7</b>	<b>12 385,2</b>	<b>48</b>	<b>47</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	4 027,1	4 199,6	65	66
<b>Всего</b>	<b>15 449,8</b>	<b>16 584,8</b>	<b>113</b>	<b>113</b>

28G.29 Ресурсы в объеме 12 385 200 долл. США предназначены для сохранения 47 должностей (9 должностей категории специалистов, 2 должностей национальных сотрудников и 36 должностей местного разряда), временной помощи общего назначения и удовлетворения различных оперативных потребностей, связанных в частности, с обеспечением и эксплуатацией объектов и систем инфраструктуры. Чистый рост потребностей в 620 700 долл. США по разделу «Должности» обусловлен: а) отсроченными последствиями утверждения 14 должностей в двухгодичном периоде 2008–2009 годов; б) предлагаемым учреждением должности национального сотрудника для укрепления Службы в целях выполнения более широкого круга обязанностей и объема работы в связи с управлением объектами и служебными помещениями; с) предлагаемым упразднением двух должностей местного разряда после реорганизации соответствующих направлений работы и укрепления функций; д) предлагаемой реклассификацией должности начальника Секции эксплуатации помещений с С-4 до С-5; е) предлагаемым переводом должности местного разряда из раздела «Исполнительное руководство и управление» в целях укрепления Группы эксплуатации имущества по этой подпрограмме; и ф) переводом должности местного разряда в Службу бюджета и управления финансами по подпрограмме 2. Чистый рост в 341 800 долл. США по статьям, не свя-

занным с должностями, вызван а) дополнительными потребностями в содержании и уборке служебных помещений Отделения и принятием новых мер безопасности в результате перепланировки и приспособления имеющихся площадей под служебные помещения; б) ростом потребностей в коммунальных услугах с учетом структуры расходов, которые компенсируются единовременными потребностями в общих оперативных расходах, мебели и оборудовании по разделу «Отправление правосудия», утвержденными на двухгодичный период 2008–2009 годов.

- 28G.30 Внебюджетные ресурсы дополняют регулярный бюджет в размере 4 199 600 долл. США и предназначены для финансирования 66 должностей и покрытия оперативных расходов в связи с выполнением программы работы и мероприятиями, охарактеризованными в пункте 28G.28.

**Подпрограмма 6  
Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 399 100 долл. США*

- 28G.31 Ответственность за осуществление этой подпрограммы возложена на Службу информационно-коммуникационных технологий. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в подпрограмме 6, разделе D программы 24 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1) с внесенными поправками (A/64/74).
- 28G.32 Служба информационно-коммуникационных технологий отвечает за руководство работой коммуникационно-инфраструктурных систем, включая интернет-услуги, и функционирование систем связи. Кроме того, эта Служба предоставляет другие основные услуги по электронному обеспечению, включая автоматизацию делопроизводства, управление локальными и глобальными сетями, поддержку конечных пользователей в сфере прикладного программного обеспечения, техническое обслуживание и конфигурацию аппаратной части и поддержку осуществления и технического обслуживания комплексной системы управленческой информации.

Таблица 28G.15

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** содействовать достижению оперативных и стратегических целей Организации через информационно-коммуникационные технологии.

**Ожидаемые достижения Секретариата      Показатели достижения результатов**

- |  |  |
|--|--|
| а) Расширение возможностей Организации в области управления и предоставления услуг | а) Расширение числа автоматизированных услуг |
|--|--|

*Показатели для оценки работы*  
2006–2007 годы: 40 услуг

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Совершенствование услуг, оказываемых Отделом информационно-технического обслуживания в контексте достижения стратегических целей Организации	<p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 45 услуг</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 50 услуг</p>
c) Повышение эффективности мер по устранению недостатков в работе	<p>b) Увеличение числа услуг, отвечающих соответствующему уровню обслуживания</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 24 718</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 27 446</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 31 464</p> <p>c) i) Увеличение числа предоставляемых услуг, отвечающих требованиям передовой практики, согласно определению организаций, имеющих признанный международный авторитет, например Международной организации по стандартизации</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: к данному случаю не относится</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: к данному случаю не относится</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 2 услуги</p> <p>ii) Увеличение числа разработанных и выполненных основных проектов</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2006–2007 годы: 25 проектов</p> <p>Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 40 проектов</p> <p>Целевой показатель на 2010–2011 годы: 55 проектов</p>

### Внешние факторы

- 28G.33 Предполагается, что данная подпрограмма будут способствовать реализации целей и ожидаемых достижений при условии, что: а) техническое развитие в соответствующих отраслях будет соответствовать и содействовать стратегии в области информационно-

коммуникационных технологий, новым передовым технологиям, а также технической квалификации уже имеющихся кадров; b) не будет резких или неожиданных политических, экономических или технических изменений, которые могут отрицательно отразиться на масштабах услуг; и c) организации системы Организации Объединенных Наций в Найроби будут обеспечиваться услугами Отделения при всестороннем сотрудничестве принимающей страны.

### Мероприятия

28G.34 В ходе двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществлены следующие окончательные мероприятия и предоставлены следующие услуги (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

Развитие и техническое обслуживание инфраструктуры информационных технологий, включая ИМИС и обеспечение ее безопасности; программная поддержка, включая техническое обслуживание имеющегося программного обеспечения и поддержку в анализе, разработке и применении новых программ; техническая и прочая поддержка пользователей; эксплуатация и техническое обслуживание коммуникационных объектов, включая телефонную и дистанционную голосовую связь и передачу данных; обеспечение работы телефонной станции, аппаратуры факсимильной и телексной связи, доставку и сортировку почты.

Таблица 28G.16

#### Потребности в ресурсах: подпрограмма 6

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности, финансируемые из регулярного бюджета	3 449,4	3 886,1	19	20
Расходы, не связанные с должностями	513,0	513,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>3 962,4</b>	<b>4 399,1</b>	<b>19</b>	<b>20</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	7 351,9	7 498,9	27	29
<b>Всего</b>	<b>11 314,3</b>	<b>11 898,0</b>	<b>46</b>	<b>49</b>

28G.35 Ресурсы в объеме 4 399 100 долл. США предназначены для финансирования 20 должностей (10 должностей категории специалистов и 10 должностей местного разряда), временного персонала общего назначения, услуг по контрактам и различных оперативных потребностей, связанных с обслуживанием и эксплуатацией объектов, инфраструктурных систем и заменой оборудования для служб по информационно-коммуникационным технологиям. Чистый рост расходов в 436 700 долл. США по разделу «Должности» объясняется а) отсроченными последствиями утверждения шести должностей в двухгодичном периоде 2008–2009 годов (165 000 долл. США) и b) предлагаемым переводом должности С-3 из Службы бюджета и управления финансами, подпрограмма 2, в целях укрепления состава Группы управления ресурсами, которая подчиняется Службе информационно-коммуникационных технологий (271 700 долл. США).

28G.36 Регулярный бюджет дополняется внебюджетными ресурсами в объеме 7 498 900 долл. США, которые предназначены для финансирования 29 должностей и покрытия оперативных расходов в размере 5 256 900 долл. США и будут использоваться для выполнения программы работы в рамках подпрограммы, а также проведения мероприятий, изложенных в пункте 28G.34.

Таблица 28G.17

**Краткое изложение мер по выполнению соответствующих рекомендаций надзорных органов**

*Краткое описание рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения рекомендации*

**Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/63/474)**

Что касается строительства в Найроби, то Консультативный комитет соглашается с рекомендацией Комиссии о том, чтобы Администрация обеспечила осуществление Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби всеобъемлющего анализа расходов, связанных с размещением 29 учреждений Организации Объединенных Наций и их персонала за пределами комплекса Гигири (а не 19 учреждений, которые перечислены в приложении I к документу A/62/794). Более того, Комитет считает, что такой анализ уже следовало провести ранее и отразить в докладе Генерального секретаря о строительстве. В этой связи в ответ на запрос Комитет был информирован о том, что за пределами комплекса может базироваться в общей сложности до 29 учреждений, но часть из них уже размещена в своих служебных помещениях и поэтому может быть не заинтересована переезжать в комплекс Гигири. Комитет соглашается также с рекомендацией Комиссии о том, чтобы Администрация обеспечила поддержание Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби своего потенциала в области предоставления общих услуг другим подразделениям Организации Объединенных Наций и в получении за них справедливой компенсации (пункт 30).

Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби провело обследование арендуемых помещений, и ставки аренды были пересмотрены с учетом их конкурентоспособного рыночного уровня. На этапе подготовки к строительству Отделение запросило информацию о потребностях всех учреждений в помещениях. Поскольку они участвуют в системе общего обслуживания, обеспечиваемого Отделением, им известны ставки аренды. Таким образом, их потребности в помещениях предположительно основаны на их собственном анализе расходов/выгод. Ряд учреждений уже разместились в своих нынешних зданиях и не запрашивают каких-либо помещений в комплексе Гигири.

---

*Краткое описание рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

---

**Доклад Комиссии ревизоров**  
(A/63/5 (vol. I))**Имущество длительного пользования**

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы руководители различных служб в Центральном учреждении, а также в периферийных отделениях улучшили учет имущества длительного пользования, который должен подкрепляться периодической инвентаризацией материальных средств (пункт 185).

Комиссия рекомендует Администрации подготовить и внедрить официальные процедуры внутреннего контроля в отношении имущества длительного пользования, с тем чтобы информация, касающаяся общей стоимости эксплуатации используемого оборудования, в конце отчетных периодов, была достоверной (пункт 186).

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби осуществляло калькуляцию страховой стоимости, принимая во внимание срок эксплуатации имущества, которое подлежит страхованию, и вероятную степень рисков страхования (пункт 190).

Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби разработало инструкцию по управлению имуществом, в которой излагаются организационные процедуры в этой области. Ответственность за учет и организацию проведения инвентаризации делегирована руководителям соответствующих отделений. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби внедрило полностью компьютеризованную систему управления имуществом, которая позволяет вести точный учет товарно-материальных запасов. В декабре 2007 года оно провело проверку всего имущества длительного пользования в штаб-квартире и проведет ее снова в конце 2009 года.

Инструкция по управлению имуществом Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби предусматривает меры и процедуры, помогающие ответственным за хранение создавать, вести и обновлять учетные ведомости, наносить штриховые коды и контролировать перемещение имущества, выносить рекомендации по утилизации устаревшего или вышедшего из строя имущества и проводить периодические инвентаризации. В результате введения этих процедур и компьютеризованной системы управления товарно-материальными запасами теперь в базе данных хранятся надежные сведения о стоимости имущества длительного пользования.

В настоящее время Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби оплачивает страховые премии на основе сметной рыночной стоимости и сроков эксплуатации имущества в период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года. Предметы хранения с высоким риском страхуются от всех рисков.

---

*Краткое описание рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

---

**Эксплуатация зданий и помещений**

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби осуществило всеобъемлющий анализ расходов, связанных с размещением 29 учреждений Организации Объединенных Наций и их персонала за пределами комплекса Гигири (пункт 217).

**Межучрежденческая координация**

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби более оперативно выполнило рекомендации УСВН и заключило соглашения об обслуживании со всеми учреждениями Организации Объединенных Наций, сделав оговорку о том, что в дальнейшем услуги будут предоставляться только после получения официального обещания урегулировать просроченные более шести месяцев платежи (пункт 356).

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби поддерживало свой потенциал в области предоставления общих услуг другим подразделениям Организации Объединенных Наций и получало за них справедливую компенсацию (пункт 360).

Сведения о принятых мерах смотрите в разделе доклада «Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам» выше (A/63/474).

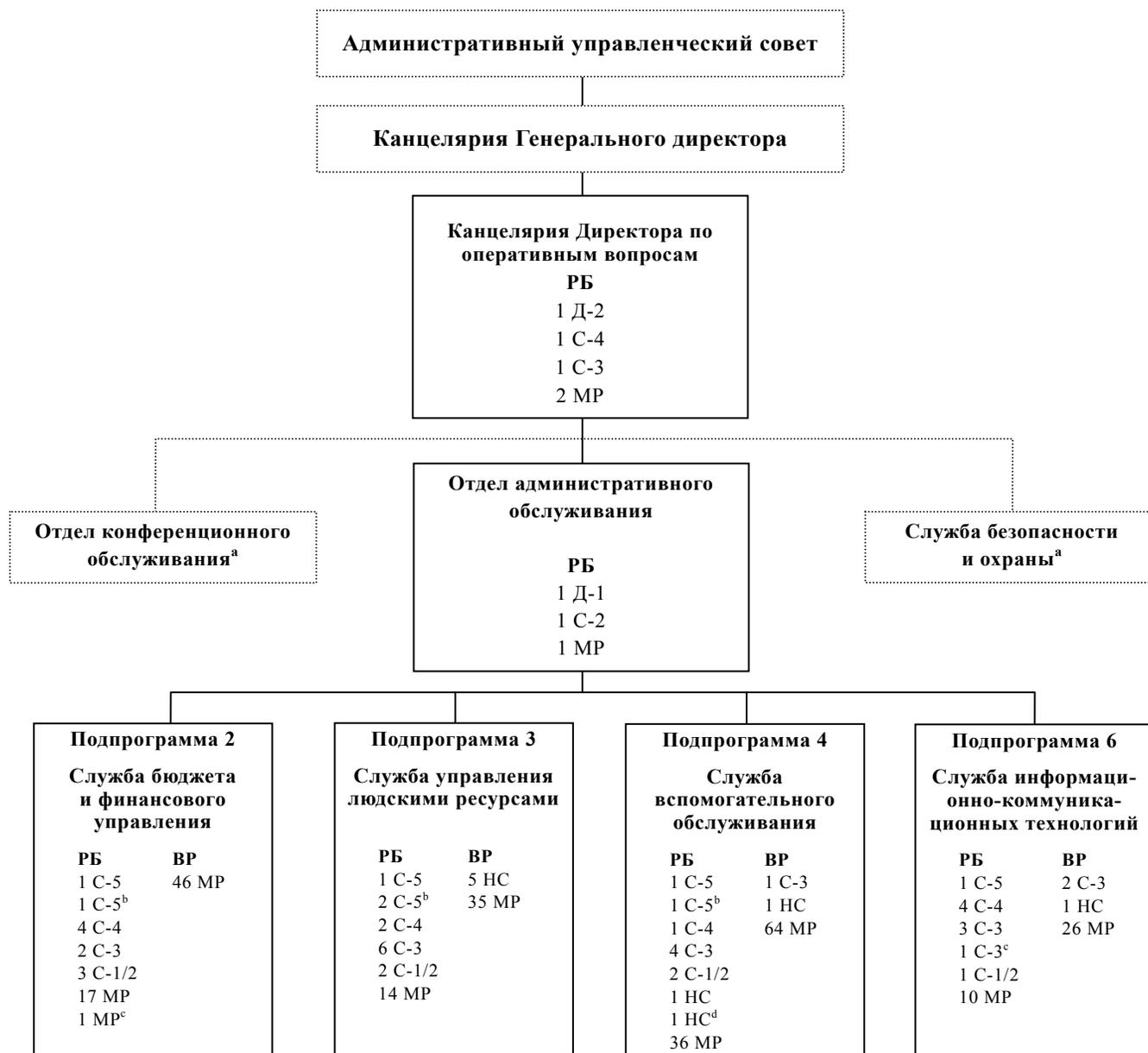
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби обеспечит периодический обзор и обновление соглашений об обслуживании со всеми учреждениями. Соглашения об обслуживании были обновлены в 2008 году, и с учреждениями поддерживаются постоянные контракты на предмет их подписания. Кроме того, формуляры ежегодной подписки на обслуживание по соглашениям, которые ежегодно подписывают учреждения, служат обязательством с их стороны в отношении тех услуг, в которых они будут заинтересованы в течение года.

Бюджеты по всем видам общего обслуживания ежегодно представляются органу по управлению общими службами. После утверждения руководителями учреждений в Гигири общие услуги предоставляются учреждениям на период, охватываемый соглашением. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби последовательно поддерживает и модернизирует инфраструктуру общего обслуживания. Ведется постоянный контроль за возмещением расходов на услуги. В рамках этого процесса была учреждена Целевая группа по бюджету и финансам, которой поручено отслеживание непогашенных счетов дебиторов.

---

## Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

### Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2010–2011 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; МР — местный разряд; НС — национальный сотрудник.

<sup>a</sup> Бюджеты Отдела конференционного обслуживания и Отдела службы охраны и безопасности представлены в разделах 2 и 34 соответственно.

<sup>b</sup> Реклассификация.

<sup>c</sup> Перевод.

<sup>d</sup> Новая должность.